

尊神為聖

Hallowed be Our God

馬太福音 Matthew 6:9-13
朱世陸牧師 Rev. Luke Zhu
9/14/2025

我爸是李刚

My father is Gang Lee

俺の父は李剛だ

吾父乃李剛也

出埃及記 Exodus

3:13 摩西對 神說：「我到以色列人那裡，對他們說：『你們祖宗的 神打發我到你們這裡來。』他們若問我說：『**他叫什麼名字？**』我要對他們說什麼呢？」 **3:14** 神對摩西說：「**我是自有永有的**」；又說：「你要對以色列人這樣說：『**那自有的**打發我到你們這裡來。』」

Moses said to God, "Suppose I go to the Israelites and say to them, 'The God of your fathers has sent me to you,' and they ask me, '**What is his name?**' Then what shall I tell them?" God said to Moses, "**I am who I am.** This is what you are to say to the Israelites: '**I am** has sent me to you.'

出埃及記 Exodus

3:15 神又對摩西說：「你要對以色列人這樣說：『耶和華你們祖宗的神，就是亞伯拉罕的神，以撒的神，雅各的神，打發我到你們這裡來。』**耶和華是我的名，直到永遠**；這也是我的紀念，直到萬代。」

God also said to Moses, "Say to the Israelites, '**The Lord**, the God of your fathers-the God of Abraham, the God of Isaac and the God of Jacob-has sent me to you.' "**This is my name forever**, the name you shall call me from generation to generation."

出埃及記 Exodus

34:5 耶和華在雲中降臨，和摩西一同站在那裡，**宣告耶和華的名**。**34:6** 耶和華在他面前宣告說：「耶和華，耶和華，是有憐憫有恩典的神，不輕易發怒，並有豐盛的慈愛和誠實，

Then the Lord came down in the cloud and stood there with him and **proclaimed his name**, the Lord. And he passed in front of Moses, proclaiming, "The Lord, the Lord, the compassionate and gracious God, slow to anger, abounding in love and faithfulness,

出埃及記 Exodus

34:7 為千萬人存留慈愛，赦免罪孽、過犯，和罪惡，萬不以有罪的為無罪，必追討他的罪，自父及子，直到三、四代。」

maintaining love to thousands, and forgiving wickedness, rebellion and sin. Yet he does not leave the guilty unpunished; he punishes the children and their children for the sin of the parents to the third and fourth generation."

出埃及記 Exodus

20:3 除了我以外，
你不可有別的神。

You shall have no other gods
before me.

提摩太前書 1 Timothy

6:15 到了日期，那可稱頌、獨有權能的萬王之王、萬主之主，**6:16** 就是那獨一不死、住在人不能靠近的光裡，是人未曾看見、也是不能看見的(神)， which God will bring about in his own time-**God, the blessed and only Ruler, the King of kings and Lord of lords, who alone is immortal and who lives in unapproachable light, whom no one has seen or can see.**

約翰福音

14:9 人看見了我，
就是看見了父；

Anyone who has seen me has
seen the Father.

啓示錄 Revelation

22:13 我是阿拉法，我是俄梅戛；我是首先的，我是末後的；我是初，我是終。

I am the Alpha and the Omega,
the First and the Last, the
Beginning and the End.

18:25 將義人與惡人同殺，將義人與惡人一樣看待，這斷不是你所行的。審判全地的主豈不行公義嗎？

Far be it from you to do such a thing-to kill the righteous with the wicked, treating the righteous and the wicked alike. Far be it from you! Will not the Judge of all the earth do right?

以賽亞書 Isaiah

57:15 因為那至高至上、永遠
長存**名為聖者**的如此說：

For this is what the high and
exalted One says- he who lives
forever, **whose name is holy:**

約翰一書 1 John

4:8 神就是愛！

God is love.

約翰福音 John

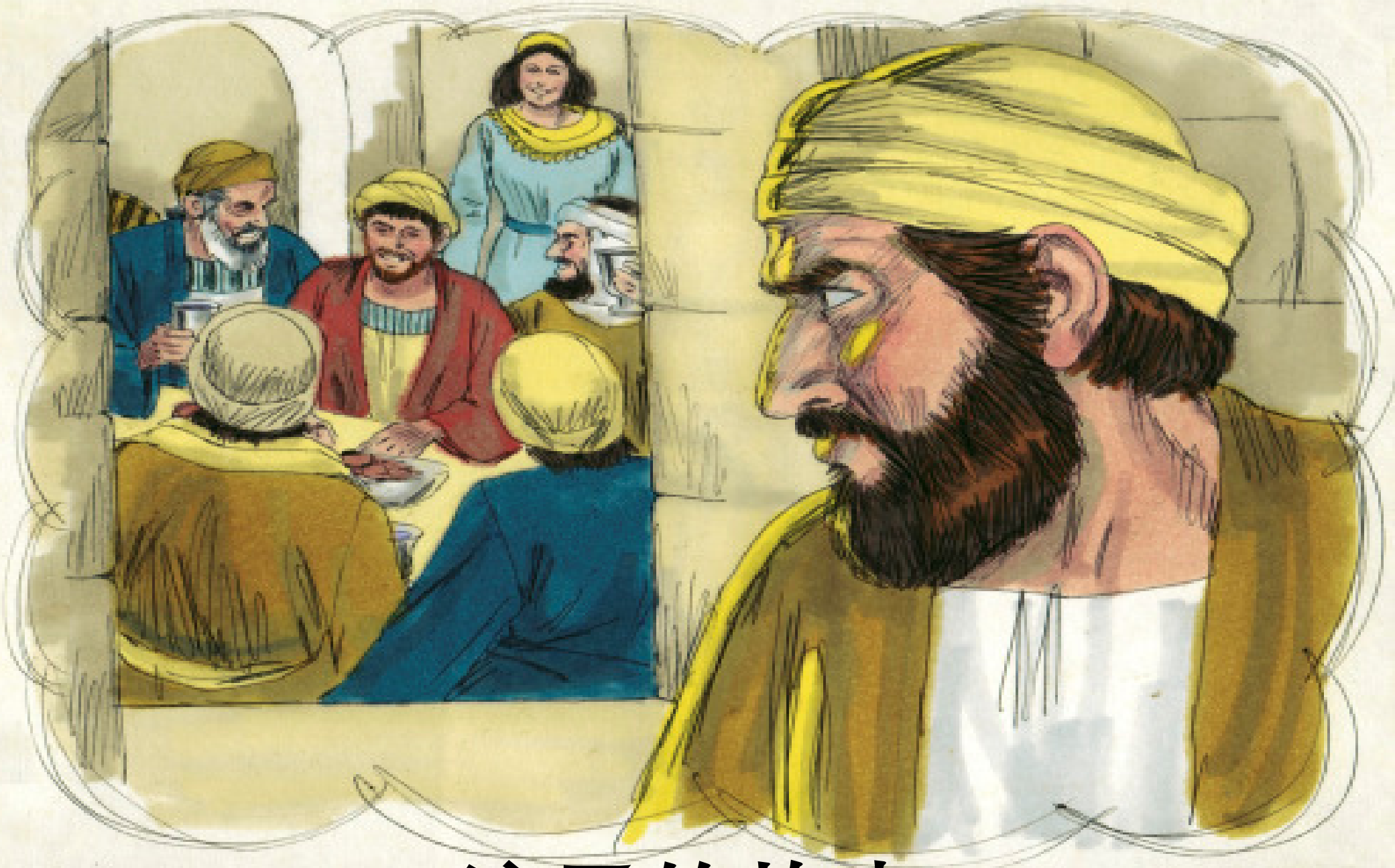
8:11 耶穌說：「我也不定你的罪。去吧，從此不要再犯罪了！」

"Then neither do I condemn you," Jesus declared. "Go now and leave your life of sin."

馬太福音 Matthew

6:9 我們在天上的父：願人都尊
你的名為聖。

"This, then, is how you should pray: "
'Our Father in heaven, *hallowed* be
your name,



浪子的故事

The Prodigal Son's Story

做世上的盐和光

Salt and Light

马太福音5:13-16

